

Nước Mắt Trời Cao

(Cầu nguyện trong cơn đại dịch Corona)

Tears from Heaven

(Prayer During the COVID-19 Pandemic)

M.Tigon, MTG Đà Lạt

Arr. W. Hickox, 2026.07.01

Lento, molto espressivo, con molto rubato — Chậm, tha thiết ♩ = 68 rit.....

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. There are several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) and a piano dynamic marking 'p' at the beginning. The lyrics 'Chúa đã' are written under the final measure of the first system.

Second system of the musical score, starting at measure 5. It continues the melody and bass line. Above the staff, the tempo changes to 'a tempo'. Chord symbols Gm, Dm, Gm, D7, Gm, and Eb are placed above the staff. The lyrics 'khóc khi thể nhân hoang mang trong cơn dịch bệnh; Và Chúa đã khóc khi nhân' are written under the staff. There are triplet markings and a mezzo-forte dynamic marking 'mp'.

Third system of the musical score, starting at measure 11. It continues the melody and bass line. Chord symbols F7, Bb, D7, Cm G7, Cm, and F are placed above the staff. The lyrics 'gian chìm trong đêm tối sợ hãi. Trời cao đã khóc như muốn xóa tan buồn đau cay' are written under the staff. There are triplet markings and a mezzo-forte dynamic marking 'mp'. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

16 B $\flat$ Gm F Dm B $\flat$ rit..... G D7

đăng giăng kín tâm can. Ngài muốn nói: "Con hãy an tâm! Có Ta đừng sợ." Chúa đã

p

3 3 3 3 3 3

22 a tempo G D G D7 G Eb

khóc khi tiếng kêu vang lên cô đơn tuyệt vọng; Và Chúa đã khóc khi tha

mp

3 3 3 3 3 3

28 F7 B $\flat$ D7 C G7 C F

nhân ngập trong đau đớn biệt ly. Trời cao đã khóc như muốn xóa đi ngàn giọt nước

mp

3 3 3 3 3 3

33 B $\flat$ Gm F Dm B $\flat$ rit..... Gm Gm G7

mắt rơi xuống ướt mi. Ngài muốn nói: Ta cũng trải qua đau thương biệt ly. Và Ngài đã

p

3 3 3 3 3 3

a tempo

Cm

Gm

Bb

D7

Gm

D7

D7

39

cúi xuống bên đời

con

khi

con hoài nghi ngã

sa.

Ngài

vẫn bên con

vì hoang

*mf**mp*

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

D7

D7

rit.....

D

Gm

G7

a tempo

Cm

Gm

Bb

44

mang lo toan con

đâu

nhận ra

Chúa.

Xin Ngài hãy

đến

thấp lên niềm tin,

cho

mf

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

D7

Gm

Eb

F

Cm

D7

50

con niềm vui tái sinh,

giọt nước

mắt đau thương sẽ không còn,

chỉ còn TÌNH

YÊU và LÒNG XÓT

mp

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

rit.....

Gm

D7

Gm

a tempo

Gm

rit.....

Am^(b5)

Cm

D7

Cm

D7

55

THƯƠNG của

Ngài.

p

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

2.Chúa đã

a tempo

62 **Gm** **Dm** **Gm** **D7** **Gm** **Eb**

khóc khi tiếng chuông cầu kinh chẳng còn vọng ngân; Và Chúa đã khóc bao anh

mp

68 **F7** **Bb** **D7** **Cm** **G7** **Cm** **F**

em vì tha nhân đã gục ngã. Trời cao thối thức trước những sinh linh, vì đâu mang

mp

Red.

73 **Bb** **Gm** **F** **Dm** **Bm** **rit.....**
Gm **D7**

lấy bao nỗi điêu linh? Tựa bên Chúa tha thiết kêu xin Chúa ban an bình. Chúa ở

p

Red.

79 **a tempo**
Gm **Dm** **Gm** **D7** **Gm** **Eb**

đó cho dẫu con bao phen quay lưng thờ ơ; Ngài vẫn ở đó dang đôi

mp

85 F7 Bb D7 Cm G7 Cm F Bb

tay chờ che ôm lấy đời con. Dù cho cuộc sống có lắm gian nan, Ngài luôn ở đó chia sẻ ủi

mp

Red. Red. Red.

91

Gm F Dm Gm Gm G7 Cm Gm

an. Một thế giới tang tóc đau thương sẽ mau hồi sinh. Và Ngài đã cúi xuống bên đời

p *mf*

Red. Red. Red. Red.

97 B $\flat$ D7 Gm D7

con khi con hoài nghi ngã sa. Ngài vẫn bên con vì hoang

mp

And.

101

D7 D7 D7 Gm Cm Gm

mang lo toan con đầu nhận ra Chúa. Xin Ngài hãy đến thả lên niềm

mf

tin, cho con niềm vui tái sinh, giọt nước mắt đau thương sẽ

không còn, chỉ còn TÌNH YÊU và LÒNG XÓT THƯƠNG của Ngài.

Nước Mắt Trời Cao
M.Tigon, MTG Đà Lạt

1. Chúa đã khóc khi thể nhân hoang mang trong cơn dịch bệnh; Và Chúa đã khóc khi nhân gian chìm trong đêm tối sợ hãi. Trời cao đã khóc như muốn xoá tan buồn đau cay đắng giã nát tâm can. Ngài muốn nói: “Con hãy an tâm! Có Ta đừng sợ.” Chúa đã khóc khi tiếng kêu vang lên cô đơn tuyệt vọng; Và Chúa đã khóc khi tha nhân ngập trong đau đớn biệt ly. Trời cao đã khóc như muốn xoá đi ngàn giọt nước mắt rơi xuống ướt mi. Ngài muốn nói: Ta cũng trải qua đau thương biệt ly.

2. Chúa đã khóc khi tiếng chuông cầu kinh chẳng còn vọng ngân; Và Chúa đã khóc bao anh em vì tha nhân đã gục ngã. Trời cao thổn thức trước những sinh linh, vì đâu mang lấy bao nỗi điêu linh? Tựa bên Chúa tha thiết kêu xin Chúa ban an bình. Chúa ở đó cho dẫu con bao phen quay lưng thờ ơ; Ngài vẫn ở đó dang đôi tay chờ che ôm lấy đời con. Dù cho cuộc sống có lắm gian nan, Ngài luôn ở đó chia sẻ nỗi đau. Một thể giới tang tóc đau thương sẽ mau hồi sinh.

ĐK: Và Ngài đã cúi xuống bên đời con khi con hoài nghi ngã sa. Ngài vẫn bên con vì hoang mang lo toan con đâu nhận ra Chúa. Xin Ngài hãy đến thấp lèn niềm tin, cho con niềm vui tái sinh, giọt nước mắt đau thương sẽ không còn, chỉ còn TÌNH YÊU và LÒNG XÓT THƯƠNG của Ngài.

Tears from Heaven
M. Tigon, Lovers of the Holy Cross of Đà Lạt

1. The Lord wept when humanity was confused and troubled in the midst of disease; and the Lord wept when the world was plunged into the dark night of fear. Heaven wept, as if wishing to wipe away the sorrow and bitter pain that covered every heart. He wanted to say: “My child, be at peace! I am here; do not be afraid.” The Lord wept when cries rose up in loneliness and despair; and the Lord wept when others were overwhelmed by pain and separation. Heaven wept, as if wishing to wipe away the countless tears falling and wetting our eyes. He wanted to say: I too have gone through suffering and separation.

2. The Lord wept when the sound of bells and prayers no longer echoed; and the Lord wept as so many brothers and sisters fell because of others. Heaven sobbed before these living souls: why must they bear so much misery? Resting beside the Lord, we earnestly cry out, asking Him to grant peace. The Lord is there, even though many times I have turned away in indifference. He is still there, stretching out His arms to protect and embrace my life. Even though life has many hardships, He is always there to share my burdens and console me. A world filled with mourning and pain will soon be restored to life

Refrain: And He bent down beside my life when I was doubtful and fallen. He was still beside me, but in my confusion, worries, and cares, I did not recognize Him. Lord, please come and light up my faith; give me the joy of new life. The tears of suffering will be no more; only Your LOVE and MERCY will remain.